



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00029910

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 29910

Lugar y fecha: Document Place and date:	28/08/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	28/08/2018	Hora: Time:	10:35 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA								
☒ TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: 812N Registration plate: Origen: India Origin: Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: Producto tratado: Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: Observations:			☐ AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matricula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: Químico utilizado: Chemical used:			☐ MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Destination: Dosis: Dose: Temperatura ambiente: Room temperature:			
0 m3 1 Contenedor de 40" 01*40 GATU8681152			India VIROFLEX			SEALAND PHILADELPHIA Guatemala 10 gr/litro de agua 0 °C			
Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: Tiempo de aeración: Ventilation period: Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:			0 0 0 0						
Rony Palma Reyes			Terminal de Contenedores Quetzal SITC						
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF			NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02200000029910

00029910

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 29910	
RECIBI DE RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA CINCUENTA Y SEIS CON 56/100		***56.56 7.54193	
TRAILER (FURGON) - ASP		QUETZALES	
EFECTIVO/CASH: ☒		BANCO/BANK:	
TCQ, 28/08/2018		CHEQUE No./CHECK No.	
José Sánchez Navichoque		Sello y Fecha / SEAL AND DATE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		SELLO / SEAL	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)		02200000029910	



02200000029910